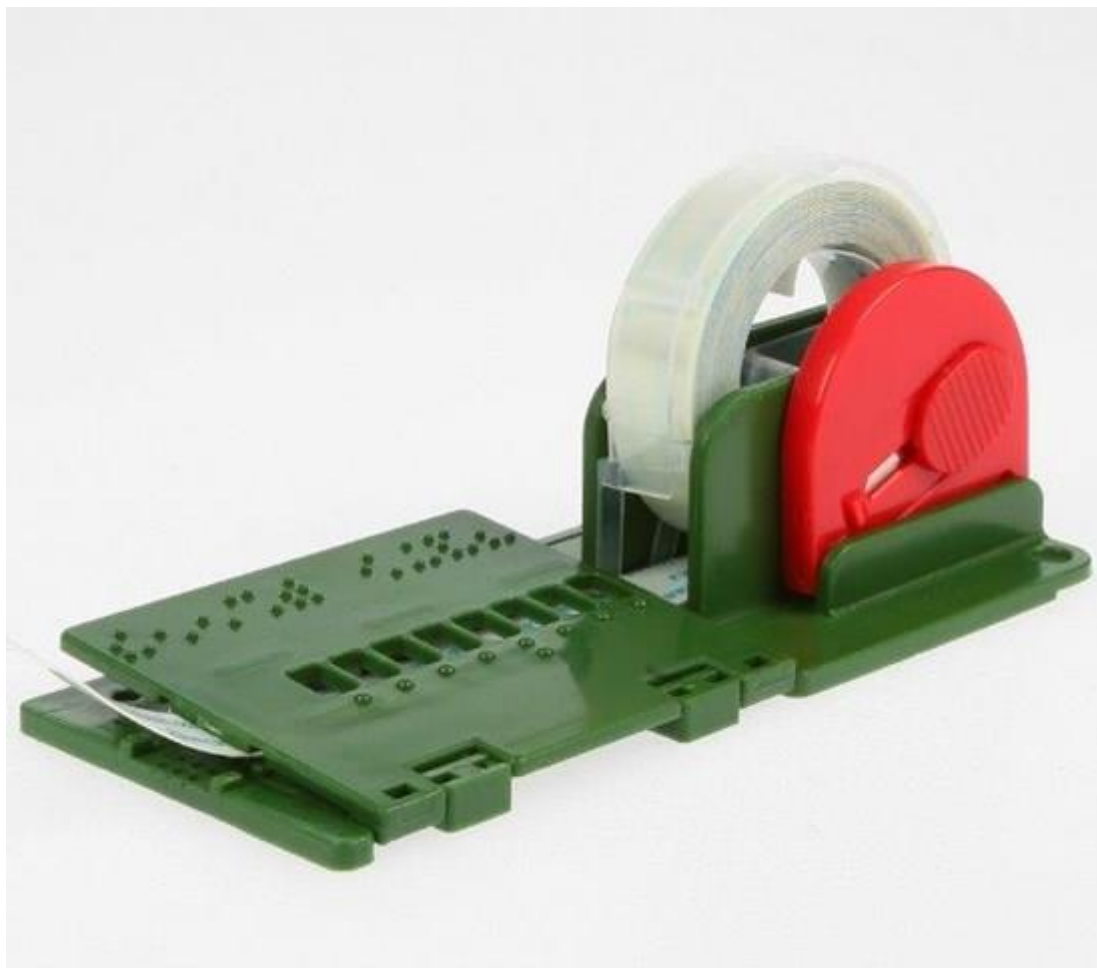


DymoQueen - etykietownica brajlowska

Podręcznik użytkownika



Producent:
CareTec
Stubenbastei 1A-1010 Wien
Austria
Tel: (+43 1) 513 80 81-0
e-mail: office@caretec.at
www.caretec.at

Dystrybutor:
Altix Sp. z o.o.
Ul. Modlińska 246C

03-152 Warszawa
Tel: 22 510 10 90
www.altix.pl

Serwis:
Altix Sp. z o.o.
Ul. Robotnicza 1 lok. 908
25-662 Kielce
e-mail: serwis@altix.pl

Spis treści

1. Wprowadzenie.....	2
2. Przedmioty niezbędne do pracy z DymoQueen.....	2
2.1. Taśma Dymo	3
2.2. Narzędzia tnące.....	3
3. Opis DymoQueen.....	3
3.1. Płytki podstawy	3
3.2. Pokrywa	4
4. Tworzenie etykiet.....	4
5. Tworzenie wypukłych znaczników orientacyjnych	5
6. Czyszczenie i konserwacja	5
7. Dane techniczne.....	5
8. Zakres dostawy	5
9. Gwarancja i serwis	5

1. Wprowadzenie

Osoby niewidome i niedowidzące używają etykiet brajlowskich do identyfikacji przedmiotów takich jak płyty, książki, pojemniki, puszkę, słoiki i butelki, a także do przygotowywania znaczników orientacyjnych, które pomagają im odnaleźć się w otoczeniu. Urządzenie DymoQueen może być używane do tworzenia etykiet brajlowskich i wytłaczania znaczników orientacyjnych za pomocą samoprzylepnych taśm Dymo.

Uwaga:

- Nie używaj urządzenia DymoQueen dopóki nie przeczytasz uważnie niniejszego podręcznika użytkownika!
- Zachowaj podręcznik do późniejszego wglądu i w razie potrzeby przekaz go wraz z urządzeniem.

2. Przedmioty niezbędne do pracy z DymoQueen

2.1. Taśma Dymo

Taśma Dymo to rolka w plastikowej obcejmie, spłaszczonej z jednej strony, z której taśmę można łatwo wysunąć i wsunąć ją z powrotem. Ma szerokość 12 mm i długość 3,66 m. Taśma jest samoprzylepna, dzięki czemu wykonaną z niej naklejkę z etykietą można przykleić do wybranego przedmiotu natychmiast po usunięciu folii ochronnej. Taśma i folia ochronna tworzą jedną całość, której nie da się łatwo rozdzielić. Dlatego korzystne jest, by folia ochronna była nieco wysunięta poza taśmę. W takim przypadku usunięcie folii z taśmy będzie łatwe. Taka właśnie, przezroczysta taśma Dymo dołączona jest do zakupionego przez użytkownika zestawu.

2.2. Narzędzia tnące

Do cięcia taśmy można użyć dowolnego noża, obcinacza lub nożyczek. Do zestawu dołączony jest płaski, półokrągły, czerwony nożyk z wysuwanym ostrzem. Poza odcinaniem taśmy można go również używać do jej perforowania (naruszenia jej struktury). Nóż ma specjalny suwak, który służy do wysunięcia ostrza do pozycji cięcia, w której nożyk blokuje się w miejscu. Suwak umożliwia także bezpiecznie schowanie ostrza. Tnąca, boczna krawędź nożyka jest dłuższa i biegnie pod skosem, ukośnie biegnie także jego przednia, krótsza, tępa krawędź, służąca do perforowania taśmy.

Uwaga: Nożyka należy używać bardzo ostrożnie, jest ostry i ma szpiczastą końcówkę, którą łatwo można się zranić. Nożyk należy przechowywać poza zasięgiem dzieci!

3. Opis DymoQueen

DymoQueen jest wykonany z formowanego wtryskowo, przyjemnego w dotyku, twardego plastiku.

3.1. Płytką podstawy

Umieść DymoQueen przed sobą tak, by dwa otwory w podstawie i prostopadły do niej uchwyt na taśmę znajdowały się po lewej stronie. Dwa otwory usytuowane w dwóch rogach podstawy służą do przewleknięcia sznurka lub tasiemki, na których urządzenie można zawiesić na ścianie, kiedy nie jest używane. Uchwyt utrzymuje rolkę taśmy w pozycji pionowej. Jest otwarty od strony rowka z 11 komórkami brajlowskimi do umieszczania taśmy. Komórki brajlowskie znajdują się w płytkim zagłębieniu, dodatkowo ograniczonym niewielkimi, wypukłymi ogranicznikami, ułatwiającymi utrzymanie taśmy w odpowiednim położeniu.

Szczelina między uchwytem na taśmę a niską barierką biegnącą równolegle do uchwyty służy do przechowywania nożyka z wysuwanym ostrzem. Nożyk umieszcza się w szczelinie płaską stroną w dół, kierując element do wysuwania ostrza na zewnątrz. W przeciwnym razie nożyk może ulec uszkodzeniu.

Na spodzie podstawy, w płytkim zagłębieniu, znajduje się wydrukowany alfabet brajlowski, umieszczony tam, by umożliwić osobom widzącym zapoznanie się z brajlowskimi znakami, a tym samym ułatwić im pisanie brajlem.

Wąska i krótka szczelina na spodzie płyty, z okrągłymi otworami na obu końcach, dobrze wyczuwalnymi pod palcami, służy do perforowania taśmy. Wgłębienie na jednym z dłuższych boków podstawy służy do otwierania pokryw.

3.2. Pokrywa

Wymiary pokrywy to 61 x 54 x 3 mm. Pokrywa i podstawa są połączone dwoma zawiasami. Pokrywę można otwierać i zamykać. Ma ona 8 prostokątnych okienek, przez które za pomocą dłutka zapisuje się na taśmie znaki brajlowskie.

Nad komórkami brajlowskimi 9, 10 i 11, znajdującymi się w płytce podstawy, nie ma odpowiadających im okienek w pokrywie, w związku z tym, w tych miejscach, nie ma możliwości pisania brajlem na taśmie. Miejsca te służą do zapewnienia odstępów między literami, w słowach zawierających więcej niż 8 znaków.

Prawa krawędź pokrywy służy do precyzyjnego prowadzenia ostrza nożyka podczas cięcia taśmy. Na dłuższym boku pokrywy znajduje się brajlowski napis „Dymo Queen”. W pobliżu litery „Q”, wchodzącej w skład tego napisu, na spodzie pokrywy, znajduje się wypukły, niewielki boleć w kształcie dużej kropki, służący do wytłaczania na taśmie znaczników orientacyjnych. Na wysokości bolca, w płycie podstawy, w prostokątnym wgłębieniu, znajduje się okrągły otwór odpowiadający bolcowi, służący jako matryca do wytłaczania na taśmie punktu orientacyjnego.

4. Tworzenie etykiet

- Wyciągnij niewielki odcinek taśmy z rolki. Taśma znajduje się w specjalnej, plastikowej obejmie. Trzymając rolkę taśmy z lewej i prawej strony, włóż ją do uchwytu DymoQueen, kierując w dół płaską stronę plastikowej obejmy taśmy w taki sposób, by wysunięty fragment taśmy był skierowany w stronę rowka z komórkami brajlowskimi znajdującymi się w podstawie DymoQueen. Włóż rolkę taśmy mocno, nie uszkadzając jej.
- Otwórz pokrywę i włóż wysuniętą taśmę do rowka z komórkami brajlowskimi w podstawie. Zamknij ponownie pokrywę.
- Wytłocz na taśmie tekst za pomocą dłutka brajlowskiego w zwykły sposób, czyli tak, jak w tabliczce brajlowskiej, od prawej do lewej strony. Jeśli potrzebujesz więcej niż 8 znaków, otwórz pokrywę i przesun taśmę o 8 znaków, tzn. włóż ostatni napisany znak do dziewiątej komórki brajlowskiej znajdującej się w podstawie DymoQueen. Następnie kontynuuj pisanie.
- Po wytłoczeniu tekstu otwórz pokrywę i wyciągnij taśmę poza rowek z komórkami brajlowskimi. Następnie zamknij pokrywę.
- Rozdziel koniec zapisanej brajlem taśmy i folii ochronnej. Jeśli okaże się to trudne, perforuj taśmę, naruszając jej strukturę (patrz poniżej).
- Po oddzieleniu folii ochronnej od taśmy, dociśnij folię do pokrywy. Spowoduje to odstąpienie taśmy na końcu linii pisania. Zapisaną taśmę można teraz odciąć dowolnym narzędziem tnącym. W przypadku używania noża z wysuwającym ostrzem (z zestawu) przeciągnij ostrzem wzdłuż prawej krawędzi pokrywy. Jeśli chcesz również odciąć folię ochronną, pozostaw wysunięty przynajmniej niewielki jej fragment, by równie łatwo było usunąć folię z kolejnych fragmentów taśmy ze sporządzonymi na niej napisami brajlowskimi.
- Perforowanie etykiety. Zrób to tylko wówczas, gdy zapisana taśma jest trudna do oddzielenia od folii ochronnej. By perforować zapisaną taśmę stanowiącą etykietę, obróć urządzenie z włożoną taśmą do góry nogami i umieść je na biurku tuż przy jego krawędzi lub na innej, twardej powierzchni, kładąc na niej zamkniętą pokrywę. Następnie przesun tępy koniec ostrza nożyka przez szczelinę na odwrocie podstawy,

na jej samym brzegu, wywierając lekki nacisk. Szczelina jest zakończona z obu stron okrągłymi otworami, wyczuwalnymi pod palcami. Jeśli czynność zostanie wykonana prawidłowo, etykieta ulegnie perforacji (naruszona zostanie jej struktura). Wymagany nacisk można określić po kilku próbach. Nie jest to zadanie łatwe. Zbyt duży nacisk może przeciąć taśmę, zbyt mały nie daje pożądanego efektu.

- Następnie obróć urządzenie do pierwotnej pozycji. Otwórz pokrywę i wyciągnij taśmę z wytłoczonym tekstem z rowka z komórkami brajlowskimi, po czym zegnij taśmę w górę i w dół kilka razy w miejscu perforacji, aż do oderwania się taśmy. Następnie odklej zapisaną etykietę od folii ochronnej i przyklej etykietę dożądanego przedmiotu.

5. Tworzenie wypukłych znaczników orientacyjnych

Weź kawałek taśmy, najlepiej z lekko wystającą poza nią folią ochronną, by ułatwić jej oddzielenie. Otwórz pokrywę i włóż taśmę do prostokątnego wgłębienia, które znajduje się na dłuższym boku podstawy, na wysokości litery „Q”, wchodzącej w skład napisu brajlowskiego „Dymo Queen” znajdującego się na pokrywie. W tym miejscu, w pokrywie, znajduje się wypukły, niewielki bolec w kształcie dużej kropki, zaś na wysokości bolca, w płycie podstawy, we wspomnianym wyżej, prostokątnym wgłębieniu, znajduje się okrągły otwór odpowiadający bolcowi, służący jako matryca do wytłaczania na taśmie punktu orientacyjnego. Zamknij pokrywę i mocno ściśnij, następnie otwórz ją i wyjmij taśmę. Odklej wytłoczony znacznik od folii zabezpieczającej i przymocuj go w wybranym miejscu.

6. Czyszczenie i konserwacja

Powierzchnie DymoQueen należy czyścić lekko zwilżoną ściereczką. Należy unikać stosowania silnych lub ściernych środków czyszczących czy ostrych gąbek do mycia naczyń. Nie należy rysować powierzchni urządzenia twardymi przedmiotami.

7. Dane techniczne

- Wymiary 123 x 54 x 58 mm,
- waga 62 g (wraz z oprzyrządowaniem).

8. Zakres dostawy

- Dymo Queen,
- nożyk,
- dłutko brajlowskie,
- rolka taśmy Dymo do pisanja brajlem,
- instrukcja w wersji czarnodrukowej.

9. Gwarancja i serwis

Gwarancja od daty wystawienia faktury wynosi 24 miesiące. W przypadku zgłoszenia reklamacyjnego urządzenie zostanie bezpłatnie naprawione lub, w razie potrzeby, wymienione na nowe. Reklamacja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania,

np. zanurzenia w płynach, upuszczenia lub demontowania. W przypadku reklamacji lub napraw prosimy o kontakt z serwisem Altixu, na adres mailowy podany na wstępie podręcznika.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych i ulepszeń w dowolnym momencie, bez uprzedniego powiadomienia.

CARETEC

Od 1988 roku firma CareTec opracowuje i produkuje urządzenia wspomagające komunikację głosową i dotykową dla osób z poważnymi zaburzeniami wzroku, osób niewidomych, niesłyszących i daltonistów. Jej produkty są dostępne w sprzedaży u partnerów dystrybucyjnych w wielu krajach.

Wśród produktów CareTec są proste urządzenia wspomagające - szablon do podpisów, tester baterii, sortownik skarpet, drukarka etykiet brajlowskich, skarbonka, szablony do rozpoznawania banknotów i monet.

Firma produkuje też zaawansowane urządzenia - do dotykowego rysowania odręcznego i rysowania geometrycznego na specjalnych foliach, urządzenia do rozpoznawania kolorów i światła, wagi kuchenne i łazienkowe, kalkulatory komercyjne i naukowe, czytniki etykiet, urządzenie ultradźwiękowe do wykrywania przeszkód, ładowarka baterii, miarka, zegarki dla osób niewidomych i białe laski.